

## البيان المشترك بين الاتحاد العالمي للصم والجمعية العالمية

### لمترجمي لغة الإشارة

(تم تبنيه في 2006/01/23 م)

يسر الاتحاد العالمي للصم والجمعية العالمية لمترجمي لغة الإشارة إصدار البيان التالي لدعم اتفاقهما في مجال العمل المشترك لما فيه صالح مستقبل الأشخاص الصم والأشخاص الذين يستخدمون لغة الإشارة وصالح مهنة الترجمة بلغة الإشارة :

- بالتعاون مع جمعيات الصم الوطنية التي يرأسها ويدير أعمالها الصم أنفسهم سنعمل على تأسيس جمعيات لمترجمي لغة الإشارة في الدول التي لا توجد فيها مثل هذه الجمعيات وتكوين شبكات محلية في جميع أنحاء العالم بهدف تشجيع الترابط والتواصل فيما بينها.
- سنسعى جاهدين من أجل زيادة عدد الفرص التعليمية لمترجمي لغة الإشارة المحترفين المؤهلين المتخصصين للعمل على كافة المستويات الوطنية.
- نؤكد على أهمية العمل المشترك وتوطيد العلاقة المتقاربة وشفافية التواصل بين جمعيات الصم، التي يرأسها ويديرها الصم ، وبين مترجمي لغة الإشارة على المستويات المحلية والوطنية والإقليمية والدولية.
- سنولي عناية خاصة لتطوير الروابط الدولية من أجل بناء علاقات متينة وتوفير فرص جيدة لتبادل المعلومات والخبرات مع الدول النامية.
- هذا البيان يعترف بأولوية وسلطة جمعيات الصم التي يرأسها ويديرها الصم للتخطيط السياسي والثقافي والتعليمي للغة الإشارة في بلادهم ونشر قواميس لغات الإشارة ومواد التدريس .

التوقيع

التوقيع

ليز سكوت جيبسون  
رئيسة الجمعية العالمية لمترجمي لغة الإشارة

ماركو يوكنين  
رئيس الاتحاد العالمي للصم